

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 81 — 1271

3 JUILLET 1981. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1975 portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935 sur le contrôle des banques et le régime des émissions de titres et valeurs, notamment l'article 36, modifié par l'arrêté royal n° 262 du 26 mars 1936, l'arrêté royal n° 67 du 30 novembre 1939 et la loi du 8 août 1980;

Vu l'arrêté royal n° 2 du 24 décembre 1980 relatif à la surveillance de la Caisse d'épargne de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1975 portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées, modifié par l'arrêté royal du 3 octobre 1980;

Vu l'arrêté royal du 27 octobre 1975, portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées, modifié par l'arrêté royal du 17 mai 1979;

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire de réformes institutionnelles du 9 août 1980, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence;

Considérant que la Caisse d'épargne de la Caisse Générale d'Épargne et de Retraite est soumise depuis le 1er janvier 1981 à la surveillance de la Commission bancaire et que des réviseurs, dont la mission a débuté le 1er avril 1981, ont été désignés auprès d'elle;

Considérant qu'il importe d'organiser le plus rapidement possible pour des raisons d'égalité de traitement avec les autres établissements de crédit contrôlés, la participation de la Caisse d'épargne aux frais de fonctionnement et de surveillance de la Commission bancaire telle que prévue par l'article 5 de l'arrêté royal n° 2 du 24 décembre 1980;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 17 mai 1979 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Commission bancaire et modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1975 portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées, les mots « et modifiant l'arrêté royal du 27 octobre 1975 portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées » sont supprimés.

Art. 2. L'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 9. La Commission bancaire peut mettre à charge de l'établissement en cause des frais exceptionnels de contrôle et de surveillance qu'elle a dû engager en vertu des dispositions prévues à l'article 19, alinéa 3, 2° littéras a) et b) et alinéa 4 de l'arrêté royal n° 185 du 9 juillet 1935, à l'article 16, alinéa 4, 2°, littéras a) et b) et alinéa 5 des dispositions coordonnées sur les caisses d'épargne privées, à l'article 6, § 1er, alinéa 3, 2°, littéras a) et b) et alinéa 4 de la loi du 10 juin 1964. »

Art. 3. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. Les frais de fonctionnement de la Commission bancaire qui ne sont pas couverts par les ressources prévues par d'autres dispositions du présent arrêté sont réparties entre
1° les banques;
2° les caisses d'épargne privées;

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 81 — 1271

3 JULI 1981. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Bankcommissie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1975 houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935 op de bankcontrole en het uitgifte-regime voor titels en effecten, inzonderheid op artikel 36, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 262 van 26 maart 1936, het koninklijk besluit nr. 67 van 30 november 1939 en de wet van 8 augustus 1980;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 2 van 24 december 1980 betreffende het toezicht op de Spaarkas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Bankcommissie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1975 houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1980;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 oktober 1975, houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 mei 1979;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet tot hervorming der instellingen van 9 augustus 1980, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de hoogdringendheid;

Overwegend dat de Spaarkas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas sedert 1 januari 1981 aan het toezicht van de Bankcommissie is onderworpen en dat bij de Kas revisoren werden aangeduid, van wie de opdracht aanvang heeft genomen op 1 april 1981;

Overwegend dat het voor de gelijkheid van behandeling ten opzichte van de andere gecontroleerde kredietinstellingen nodig is de door artikel 5 van het koninklijk besluit nr. 2 van 24 december 1980 bepaalde bijdrage van de Spaarkas in de werkings- en toezichtskosten van de Bankcommissie zo spoedig mogelijk te regelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van het koninklijk besluit van 17 mei 1979 betreffende het dekken van de werkingskosten van de Bankcommissie en tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1975 houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen worden de woorden « en tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 oktober 1975 houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen » opgeheven.

Art. 2. Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 9. De Bankcommissie kan de uitzonderlijke uitgaven die zij krachtens de bepalingen van artikel 19, derde lid, 2°, littéras a) en b) en vierde lid van het koninklijk besluit nr. 185 van 9 juli 1935, van artikel 16, vierde lid, 2°, littéras a) en b) en vijfde lid van de gecoördineerde bepalingen op de privé-spaarkassen, van artikel 6, § 1, derde lid, 2°, littéras a) en b) en vierde lid van de wet van 10 juni 1964, heeft moeten verrichten voor controle en toezicht, ten laste leggen van de betrokken instelling. »

Art. 3. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 10. De werkingskosten van de Bankcommissie die niet worden gedekt door de inkomsten waarin andere bepalingen van dit besluit voorzien worden omgeslagen over
1° de banken;
2° de privé-spaarkassen;

3° les entreprises régies par le chapitre Ier de la loi du 10 juin 1964 et dont l'activité principale consiste dans le fait de dispenser des prêts et des crédits ou de gérer des placements;

4° la Caisse d'épargne de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

La répartition visée à l'alinéa 1er est effectuée chaque semestre proportionnellement au total, augmenté le cas échéant des effets réescomptés, des situations actives et passives des établissements en question aux mois de mars et septembre.

Les établissements acquittent leurs contributions avant le 30 juin et le 31 décembre. »

Art. 4. L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les banques, les caisses d'épargne privées et les entreprises régies par le chapitre Ier de la loi du 10 juin 1964 ainsi que la Caisse d'épargne de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite versent à la Commission bancaire le montant que celle-ci supporte pour la rémunération des réviseurs agréés exerçant leurs fonctions auprès d'elles.

Ce versement est effectué avant le 15 des mois de mars, juin, septembre et décembre. »

Art. 5. L'article 12 du même arrêté et l'article 12bis, inséré par arrêté royal du 3 octobre 1980, sont abrogés.

Art. 6. L'article 9 de l'arrêté royal du 27 octobre 1975 portant règlement de contrôle des caisses d'épargne privées, modifié par l'arrêté royal du 17 mai 1979, est abrogé.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1981. Toutefois, l'article 4 entre en vigueur le 1er avril 1981 en ce qui concerne la Caisse d'épargne de la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite.

Art. 8. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 juillet 1981.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
R. VANDEPUTTE

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 81 — 1272

8 JUILLET 1981. — Arrêté royal abrogeant l'arrêté royal du 26 mars 1970 fixant pour l'application des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, des règles particulières en faveur des shoregangers (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, notamment les articles 50, modifié par la loi du 30 juin 1981, et 79, alinéa 3, modifié par l'arrêté du Régent du 29 décembre 1944;

Vu l'avis du comité de gestion de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés du 28 avril 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, inséré par la loi du 9 août 1980;

(1) Références au *Moniteur belge*.

Lois coordonnées, arrêté royal du 19 décembre 1939, *Moniteur belge* du 22 décembre 1939;

Loi du 30 juin 1981, *Moniteur belge* du 29 juillet 1981;

Arrêté du Régent du 29 décembre 1944, *Moniteur belge* du 31 décembre 1944;

Arrêté royal du 26 mars 1970, *Moniteur belge* du 3 juin 1970.

3° de ondernemingen die onder de toepassing vallen van hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964 en waarvan de hoofd-bedrijvigheid bestaat in het toestaan van leningen en kredieten of in het beheer van beleggingen;

4° de Spaarkas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas.

De in het eerste lid beoogde omslag gebeurt ieder semester in verhouding tot het totaal van hun actief- en passiefstaten van de maanden maart en september, in voorkomend geval verhoogd met de herdisconteerde wissels.

De instellingen betalen hun bijdragen vóór 30 juni en 31 december. »

Art. 4. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 11. De banken, privé-spaarkassen en ondernemingen die onder de toepassing vallen van hoofdstuk I van de wet van 10 juni 1964, alsook de Spaarkas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, storten aan de Bankcommissie het bedrag dat deze laatste draagt voor de bezoldiging van de erkende revisoren die hun functie bij de betrokken instellingen uitoefenen.

Deze storting vindt plaats vóór de 15e van de maanden maart, juni, september en december. »

Art. 5. Artikel 12 van hetzelfde besluit en artikel 12bis, ingevoegd bij koninklijk besluit van 3 oktober 1980, worden opgeheven.

Art. 6. Artikel 9 van het koninklijk besluit van 27 oktober 1975 houdende verordening inzake controle op de private spaarkassen, gewijzigd bij koninklijk besluit van 17 mei 1979, wordt opgeheven.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1981. Artikel 4 treedt echter in werking op 1 april 1981, wat de Spaarkas van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas betreft.

Art. 8. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 juli 1981.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
R. VANDEPUTTE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 81 — 1272

8 JULI 1981. — Koninklijk besluit tot opheffing van het koninklijk besluit van 26 maart 1970 waarbij voor de toepassing van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders bijzondere regelen worden bepaald ten behoeve van de shoregangers (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, inzonderheid op de artikelen 50, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1981, en 79, derde lid, gewijzigd bij het besluit van de Regent van 29 december 1944;

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers van 28 april 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, ingevoegd door de wet van 9 augustus 1980;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*.

Geordende wetten, koninklijk besluit van 19 december 1939, *Belgisch Staatsblad* van 22 december 1939;

Wet van 30 juni 1981, *Belgisch Staatsblad* van 29 juli 1981;

Besluit van de Regent van 29 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1944;

Koninklijk besluit van 26 maart 1970, *Belgisch Staatsblad* van 3 juni 1970.